

2005. szeptember 7., szerda

2. elégedetlenségét fejezi ki azonban a 2004-es költségvetés 2,7 milliárd eurós további többlete miatt; úgy véli, hogy azon kihívások mellett, amelyekkel az Európai Unió jelenleg szembesül, nem engedhető meg ekkora alulkihaszánltás, különösen a pénzügyi terv 3. és 4. fejezetében, illetve az előcsatlakozási támogatás tekintetében; ezért 2005-re jobb forráskihasználást vár az EU költségvetési többlete szintjének jelentős csökkentése érdekében;
3. úgy határozott, hogy módosítások nélkül elfogadja a 3/2005 sz. költségvetés-módosítási tervezetet;
4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

**P6\_TA(2005)0328****5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezet (bevételek általános kimutatása)****Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó 5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezetéről (III. szakasz) (11221/2005 – C6-0240/2005 – 2005/2126(BUD))***Az Európai Parlament,*

- tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdésének utolsó előtti albekezdésére,
  - tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,
  - tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre<sup>(1)</sup> és különösen annak 37. és 38. cikkére,
  - tekintettel az Európai Uniónak a 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó, 2004. december 16-án véglegesen elfogadott általános költségvetésére<sup>(2)</sup>,
  - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra<sup>(3)</sup>,
  - tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodást kiegészítő, az Európai Unió Szolidaritási Alapjának finanszírozásáról szóló, 2002. november 7-i intézményközi megállapodásra<sup>(4)</sup>,
  - tekintettel a Bizottság által 2005. június 6-án előterjesztett, az Európai Unió 2005-ös pénzügyi évre vonatkozó, 5/2005. sz. költségvetés-módosítási előzetes tervezetére (SEC(2005)0758),
  - tekintettel a Tanács által 2005. július 15-én megállapított 5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezetre (11221/2005 – C6-0240/2005),
  - tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0253/2005),
- A. mivel az Európai Uniónak kifejezésre kell juttatnia szolidaritását, és segítséget kell nyújtania a szlovákiai vihar által okozott károkat követő munkálatokhoz;
- B. mivel az 5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezet célja e költségvetési források hivatalos bevezetése a 2005. évi költségvetésbe;

---

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 60., 2005.3.8., 1. o.<sup>(3)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A 2003/429/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 147., 2003.6.14. 25. o.) módosított megállapodás.<sup>(4)</sup> HL C 283., 2002.11.20., 1. o.

**2005. szeptember 7., szerda**

- C. mivel az 5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezet kapcsolódik továbbá a költségvetés bevételi oldalához és a Közösség saját forrásaihoz való tagállami hozzájárulások szintjére kiható számos elemet tartalmaz;
- D. mivel ezen elemek kapcsolódnak a külső intézkedések garanciaalapjából származó 2004. évi többlet visszafizetéséhez, valamint a vámok, a hozzáadottérték-adó alapja, a GNI-alap előrejelzéseinek éves felülvizsgálatához és az Egyesült Királyság visszatérítésének finanszírozásához szükséges hozzájárulások technikai újraszámításához;
- E. mivel a Bizottság 2004. július 14-én elfogadta a saját források rendszerének működéséről szóló jelentését és az ahhoz kapcsolódó jogalkotási javaslatokat, amelyeket a Parlament jelenleg vizsgál;
1. módosítás nélkül elfogadja az 5/2005. sz. költségvetés-módosítási tervezetet;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezen állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

**P6\_TA(2005)0329**

**Munkahelyi biztonság és egészségvédelem: munkavállalók optikai sugárzásnak való expozíciója \*\*\*II**

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Tanács közös álláspontjáról a munkavállalók fizikai tényezők hatásának való expozíciójára (optikai sugárzás) vonatkozó egészségügyi és biztonsági minimumkövetelményekről (19. egyedi irányelv a 89/391/EGK irányelv 16. cikke (1) bekezdésének értelmében) szóló európai parlamenti és tanácsi irányelv elfogadása tekintetében (5571/6/2005 – C6-0129/2005 – 1992/0449B(COD))**

(Együttdöntési eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács közös álláspontjára (5571/6/2005 – C6-0129/2005),
  - tekintettel a Bizottságnak a Parlamenthez és a Tanácshoz az első olvasat során <sup>(1)</sup> intézett javaslatára (COM(1992)0560) <sup>(2)</sup> és a módosított javaslatra (COM(1994)0284) <sup>(3)</sup> vonatkozó álláspontjára,
  - tekintettel az EK-Szerződés 251. cikkének (2) bekezdésére,
  - tekintettel eljárási szabályzata 62. cikkére,
  - tekintettel a Foglalkoztatási és Szociális Bizottság második olvasatra adott ajánlására (A6-0249/2005),
1. jóváhagyja a közös álláspontot, annak módosított formájában;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

<sup>(1)</sup> HL C 128., 1994.5.9., 128. o.

<sup>(2)</sup> HL C 77., 1993.3.18., 12. o.

<sup>(3)</sup> HL C 230., 1994.8.19., 3. o.